

Mode d'emploi 5544 (MTG)

CASIO®

FRANÇAIS

Félicitations pour le choix de cette montre CASIO.

Pour plus de détails sur la façon d'utiliser la montre et les mesures à prendre en cas de problème, rendez-vous sur le site suivant.

<http://world.casio.com/manual/wat/>



- Exposez le cadran de la montre le plus souvent possible à la lumière (page F-6).

Important !

- Pour plus de détails sur la façon de régler le fuseau horaire, l'heure et le jour actuels, reportez-vous à « Indication de l'heure (Réglage de l'heure et du jour actuels) » (page F-8).

Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation ou d'une défaillance de votre montre.

F-1

Caractéristiques

Votre montre présente les caractéristiques et fonctions suivantes.

◆ Alimentation solaire Page F-6

La montre fonctionne sur une pile alimentée par l'électricité générée par la lumière du soleil ou d'autres types d'éclairage.

◆ Indication de l'heure précise..... Page F-8

L'indication de l'heure reste toujours précise grâce aux informations fournies par la réception d'un signal d'étalonnage de l'heure et à la communication avec un téléphone.

◆ Affichage de l'heure mondiale Page F-17

Vous pouvez voir l'heure de votre lieu actuel et aussi l'heure d'un autre fuseau horaire.

◆ Chronomètre Page F-13

Le chronomètre mesure le temps écoulé à la seconde près jusqu'à 24 heures.

◆ Minuterie..... Page F-13

La minuterie compte le temps écoulé depuis le temps initial pré-réglé et la montre émet un son quand le compte à rebours atteint zéro.

F-2

F-3

Sommaire

Caractéristiques.....	F-2
Charge de la montre.....	F-6
Indication de l'heure (Réglage de l'heure et du jour actuels).....	F-8
Indication de l'heure (selon le signal d'étalonnage de l'heure).....	F-9
Lieu approprié de réception du signal (Signal d'étalonnage de l'heure).....	F-9
Réception automatique du signal d'étalonnage de l'heure.....	F-10
Réception manuelle du signal d'étalonnage de l'heure.....	F-11
Guide de référence des modes.....	F-12
Utilisation de la montre dans un établissement médical ou un avion.....	F-14
Configuration des réglages de la ville.....	F-15
Pour spécifier la ville de résidence.....	F-16
Pour spécifier la ville d'heure mondiale.....	F-17
Réglage manuel de l'heure et la date.....	F-18
Fiche technique.....	F-19

F-4

F-5

Charge de la montre



- Lorsque vous ne portez pas la montre, laissez-la avec le cadran (panneau solaire) exposé à une lumière intense pour la charger.
- Pour que la montre se recharge convenablement et fonctionne en continu, exposez le cadran environ une demi-journée par mois à la lumière directe du soleil.



- Lorsque vous portez la montre, faites attention que votre manche n'empêche pas la lumière d'atteindre le cadran (panneau solaire). La montre ne se rechargera pas suffisamment si la lumière est bloquée et le cadran (panneau solaire) n'est que partiellement éclairé.

Attention

- Le boîtier de la montre devient assez chaud pendant la charge. Attention de ne pas vous brûler.

Économie d'énergie

- Si vous laissez la montre à un endroit sombre pendant environ une heure entre 10:00 du soir et 5:50 du matin, la trotteuse s'arrêtera.
- Si vous laissez la montre à un endroit sombre pendant environ une semaine, toutes les aiguilles s'arrêteront.

F-6

Bluetooth® est une marque déposée ou une marque de fabrique de Bluetooth SIG, Inc. des États-Unis.

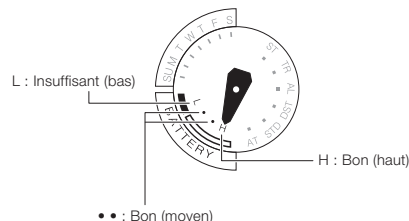
Votre montre a une fonction Mobile Link grâce à laquelle elle peut communiquer avec un téléphone portable Bluetooth® et régler son heure sur celle du téléphone portable.

- Ce produit se conforme ou a été approuvé conforme aux lois radio dans divers pays et divers zones géographiques. L'utilisation de ce produit dans une zone où il n'est pas conforme ou n'a pas été approuvé conforme aux lois radio en vigueur est susceptible d'être punie par les lois locales. Pour plus de détails, rendez-vous sur le site <http://world.casio.com/ce/BLE/>.
- L'emploi de ce produit à l'intérieur d'un avion est interdit par les législations nationales relatives à l'aviation. Respectez les instructions données par le personnel navigant relatif à l'emploi de dispositifs similaires à ce produit.

Indication de niveau de charge

- Le niveau de charge actuel est indiqué temporairement juste après être entré en mode Indication de l'heure.

Reportez-vous à « Guide de référence des modes » (page F-12).



Alertes Pile

- Pile faible
En mode Indication de l'heure la trotteuse saute toutes les deux secondes (alerte pile faible).
- Pile morte
En mode Indication de l'heure, toutes les aiguilles sont arrêtées.

F-7

Indication de l'heure (Réglage de l'heure et du jour actuels)

- L'indication de l'heure reste toujours précise grâce aux informations fournies par un signal d'étalonnage de l'heure et à la communication avec un téléphone portable.
 - Les signaux d'étalonnage de l'heure peuvent être reçus en utilisant la réception automatique ou la réception manuelle (page F-9).
 - Pour régler l'heure et le jour actuels, procédez normalement comme indiqué dans « Réception automatique du signal d'étalonnage de l'heure » (page F-10).
 - Pour savoir comment régler l'heure en utilisant un téléphone, reportez-vous au Guide d'utilisation disponible sur le site web ci-dessous. <http://world.casio.com/manual/wat/>
 - Si vous vous trouvez dans un endroit où le signal d'étalonnage ne peut pas être reçu, ou si vous ne pouvez pas vous connecter à un téléphone pour une raison donnée, vous devez ajuster les réglages de la date et de l'heure manuellement (page F-18).

Important !

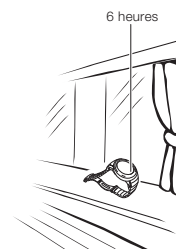
- S'il vous semble que l'heure actuelle et/ou l'indicateur du jour ne sont pas à la bonne position, vous pouvez corriger leur position. Pour plus de détails, reportez-vous au Guide d'utilisation disponible sur le site CASIO.
- Le signal d'étalonnage de l'heure peut être reçu normalement aux endroits suivants : Japon, Chine, Amérique du Nord, Europe. Pour plus de détails, reportez-vous au Guide d'utilisation disponible sur le site CASIO.
- Pour plus de détails sur la configuration des réglages suivants, reportez-vous au Guide d'utilisation disponible sur le site CASIO : Réglage de l'heure d'été de la ville de résidence, réglage de l'heure actuelle, réglage de la date. <http://world.casio.com/manual/wat/>

F-8

Indication de l'heure (selon le signal d'étalonnage de l'heure)

Lieu approprié de réception du signal (Signal d'étalonnage de l'heure)

- Tenez la montre à l'écart du métal et posez-la avec le côté 6 heures orienté vers un fenêtre. Évitez de bouger la montre et n'effectuez aucune opération pendant la réception du signal.
- Le signal d'étalonnage de l'heure peut être difficile à recevoir aux endroits suivants.
 - Au milieu ou près de bâtiments
 - Dans un véhicule
 - Près d'appareils ménagers, d'équipements de bureau, de téléphones portables, etc.
 - Sur un site en construction, dans un aéroport, ou à tout autre endroit exposé à des interférences radio
 - Près de lignes à haute tension
 - Dans des régions montagneuses ou derrière une montagne
- Vérifiez toujours le réglage de l'heure le jour du passage à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST). Si le réglage n'est pas correct (parce que le signal n'a pas été reçu), activez ou désactivez le réglage DST manuellement.



F-9

Réception automatique du signal d'étalonnage de l'heure

Important !

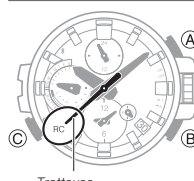
- Pour pouvoir recevoir le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement, la montre doit être en mode Indication de l'heure. Reportez-vous à « Guide de référence des modes » (page F-12).

- Laissez la montre à un endroit approprié pour qu'elle puisse recevoir le signal d'étalonnage de l'heure entre minuit et 5:00 du matin. Reportez-vous à « Lieu approprié de réception du signal (Signal d'étalonnage de l'heure) » (page F-9).

- La trotteuse indique RC pendant la réception du signal d'étalonnage de l'heure.
- La réception prend normalement de deux à dix minutes, mais elle peut prendre jusqu'à 20 minutes.
- Lorsque la réception réussit, l'heure et le jour sont automatiquement réglés.

F-10

Réception manuelle du signal d'étalonnage de l'heure



1. Appuyez pendant 1,5 seconde sur (B) jusqu'à ce que la trotteuse se positionne sur RC (réception). Si la trotteuse est à une autre position que RC, maintenez (B) enfoncé jusqu'à ce qu'elle se positionne sur RC.
2. Placez la montre près d'une fenêtre.
 - Le réglage de l'heure se réajustera automatiquement quand un signal sera reçu avec succès.
 - La réception d'un signal d'étalonnage prend normalement de deux à 10 minutes. Cela peut prendre 20 minutes.
 - La meilleure réception a lieu au milieu de la nuit.
 - Si vous ne pouvez pas recevoir le signal, reportez-vous au Guide d'utilisation disponible sur le site web CASIO pour vous assurer que la montre se trouve dans une région correcte. <http://world.casio.com/manual/wat/>

F-11

Guide de référence des modes

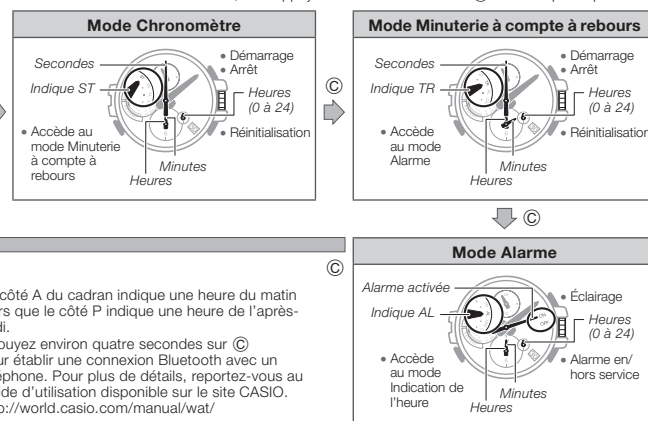
- Utilisez (C) pour passer d'un mode à l'autre.

Mode Indication de l'heure

- Si vous appuyez sur (A) l'afficheur s'éclaire.
- Pour échanger l'heure de la ville de résidence avec l'heure mondiale, maintenez enfoncé (A) pendant trois secondes.
- Pour voir le résultat du dernier étalonnage de l'heure par la réception d'un signal ou par Mobile Link, appuyez une fois sur (B).
- Pour démarrer manuellement un étalonnage de l'heure par Mobile Link, maintenez enfoncé (B) pendant 0,5 seconde.
- Pour démarrer manuellement une opération de réception d'un signal d'étalonnage de l'heure, maintenez enfoncé (B) pendant 1,5 seconde.
- Pour rechercher un téléphone apparié avec la montre, maintenez enfoncé (B) pendant 3,5 secondes.

F-12

- Pour revenir au mode Indication de l'heure, il faut appuyer environ deux secondes (C) dans n'importe quel mode.

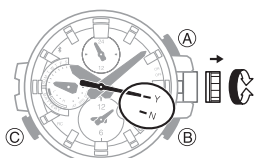


- * Le côté A du cadran indique une heure du matin alors que le côté P indique une heure de l'après-midi.
- Appuyez environ quatre secondes sur (C) pour établir une connexion Bluetooth avec un téléphone. Pour plus de détails, reportez-vous au Guide d'utilisation disponible sur le site CASIO. <http://world.casio.com/manual/wat/>

F-13

Utilisation de la montre dans un établissement médical ou un avion

- Désactivez l'ajustement automatique de l'heure chaque fois que vous entrez dans un établissement médical ou un avion, ou dans tout autre endroit où la réception d'ondes radio et la connexion à un téléphone sont interdites ou restreintes.
- Désactiver l'ajustement automatique de l'heure désactive la réception automatique du signal d'étalonnage de l'heure et la connexion automatique à un téléphone.
- En mode Indication de l'heure, appuyez une fois sur (B) puis tirez la couronne jusqu'au premier cran. La trotteuse se déplace sur **Y (YES)** (réception automatique activée) ou **N (NO)** (réception automatique désactivée). Pour désactiver l'ajustement automatique de l'heure, tournez la couronne pour amener la trotteuse sur **N (NO)**. Pour activer l'ajustement automatique de l'heure, tournez la couronne pour amener la trotteuse sur **Y (YES)**. Lorsque le réglage est comme vous le souhaitez, renforcez la couronne dans sa position normale.



F-14

Configuration des réglages de la ville

Important !

- Pour que la montre reste toujours étanche et pour éviter tout dommage dû à un choc, veillez à toujours renforcer à fond la couronne, en position normale après l'avoir utilisée.
- Pour plus de détails sur le réglage de l'heure d'été et les réglages des fuseaux horaires, reportez-vous au Guide d'utilisation disponible sur le site CASIO. <http://world.casio.com/manual/wat/>

F-15

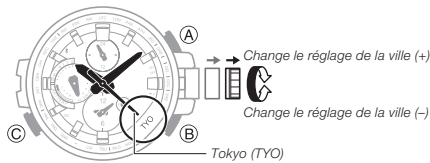
Mode d'emploi 5544 (MTG)

CASIO®

Pour spécifier la ville de résidence

1. Tirez la couronne jusqu'au second cran.

Exemple : Pour sélectionner Tokyo (décalage UTC : +9 heures)

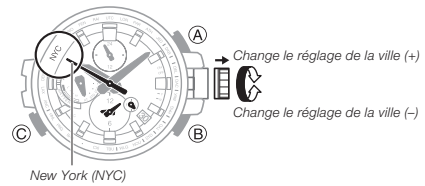


- Tournez la couronne pour faire avancer la trotteuse jusqu'au réglage souhaité. Reportez-vous à la Liste des villes (page L-1) pour connaître les villes qui peuvent être sélectionnées.

Pour spécifier la ville d'heure mondiale

1. En mode Indication de l'heure, tirez la couronne jusqu'au premier cran.

Exemple : Pour sélectionner New York (décalage UTC : -5 heures)



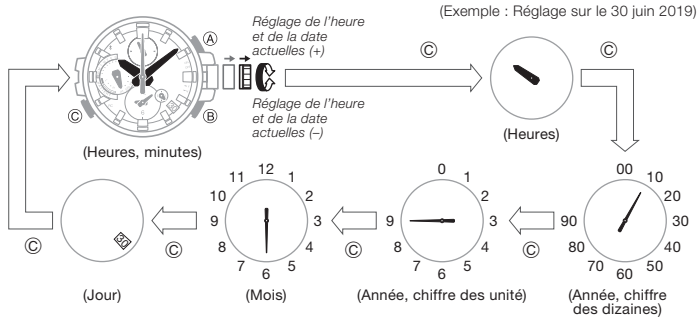
- Vous pouvez voir l'heure actuelle de votre lieu actuel et aussi l'heure d'une autre ville.
- Tournez la couronne pour faire avancer la trotteuse jusqu'au réglage souhaité. Reportez-vous à la Liste des villes (page L-1) pour connaître les villes qui peuvent être sélectionnées.

F-16

F-17

Réglage manuel de l'heure et de la date

● Tirez la couronne jusqu'au second cran. Après avoir maintenu enfoncé © pendant environ une seconde, ajustez les réglages de l'heure et de la date.



- Fonctionnement détaillé : Guide d'utilisation disponible sur le site CASIO. <http://world.casio.com/manual/wat/>

F-18

Fiche technique

Précision à température normale : ±15 secondes par mois (lorsque la réception d'un signal d'étalonnage ou que la communication avec un téléphone pour le réglage de l'heure n'est pas possible.)

Indication de l'heure : Heures, minutes, secondes, jour, jour de la semaine
Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099

Heure mondiale : Heure actuelle dans 27 villes (39 fuseaux horaires), UTC (Temps Universel Coordonné), commutation automatique heure d'été/heure d'hiver, échange entre la ville de résidence et la ville d'heure mondiale

Réception des signaux : Réception automatique, réception manuelle
Sélection automatique de l'émetteur (pour JJY, MSF/DCF77)
Signaux d'appel recevables : JJY (40 kHz/60 kHz), BPC (68,5 kHz), WWVB (60 kHz), MSF (60 kHz), DCF77 (77,5 kHz)
Commutation manuelle et automatique heure d'hiver/heure d'été

Fonctions Mobile Link :

- Ajustement automatique de l'heure
- Le réglage de l'heure est ajusté automatiquement pendant une période de temps fixée.
- Correction de l'heure en une touche
- Connexion et réglage manuel de l'heure
- Localisation du téléphone
- Une opération sur la montre déclenche un son sur le téléphone portable.
- Échange entre la ville de résidence et la ville d'heure mondiale
- Passage automatique à l'heure d'été
- Passage automatique à l'heure d'hiver et à l'heure d'été.
- Correction des positions des aiguilles

F-19

Fiche technique de la communication des données

- Bluetooth®
- Bande de fréquence : 2400MHz-2480MHz
- Transmission maximum : 0 dBm (1 mW)
- Portée des communications : 2 mètres max. (selon l'environnement)

Chronomètre :

- Unité de mesure : 1 seconde
- Capacité de mesure : 23 heures 59 minutes, 59 secondes (24 heures)
- Mode de mesure : Temps écoulé

Minuterie à compte à rebours :

- Unité de réglage : 1 minute
- Plage du compte à rebours : 24 heures
- Unité de mesure : 1 seconde
- Durée du signal de temps écoulé : 10 secondes

Alarme :

- Unité de réglage : heures, minutes
- Durée de tonalité d'alarme : 10 secondes

Divers : Éclairage par LED ; économie d'énergie ; Indication du niveau de la pile ; Correction automatique des positions d'origine des aiguilles

Alimentation :

- Panneau solaire et une pile rechargeable
- Environ 5 mois
- Sans exposition à la lumière dans les conditions suivantes.
 - Ajustement automatique de l'heure : 4 fois/jour
 - Éclairage : 1 activation/jour
 - Alarme : 1 activation/jour
 - Économie d'énergie : 6 heures/jour

Les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

F-20



L-1

City (Time Zone) List

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential	Radio wave to be received	Summer Time Period	
				Summer Time Start	Summer Time End
UTC		0		None	None
LON	LONDON*	0	MSF/DCF77	01:00, last Sunday in March	02:00, last Sunday in October
PAR	PARIS*	+1		02:00, last Sunday in March	03:00, last Sunday in October
ATH	ATHENS*	+2		03:00, last Sunday in March	04:00, last Sunday in October
JED	JEDDAH	+3			
		+3.5			
DXB	DUBAI	+4			
		+4.5			
		+5			
DEL	DELHI	+5.5			
		+5.75			
DAC	DHAKA	+6			
		+6.5			
BKK	BANGKOK	+7			
HKG	HONG KONG*	+8	BPC		

L-2

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential	Radio wave to be received	Summer Time Period	
				Summer Time Start	Summer Time End
-	-	+8.5	-		
-	-	+8.75	-		
TYO	TOKYO*	+9	JJY	None	None
-	-	+9.5	-		
SYD	SYDNEY	+10		02:00, first Sunday in October	03:00, first Sunday in April
		+10.5			
NOU	NOUMEA	+11		None	None
WLG	WELLINGTON	+12		02:00, last Sunday in September	03:00, first Sunday in April
		+12.75			
TBU	NUKUALOFA	+13			
CXI	KIRITIMATI	+14			
BAR	BAKER ISLAND	-12		None	None
PPG	PAGO PAGO	-11			
HNL	HONOLULU	-10			
		-9.5			
ANC	ANCHORAGE	-9			
LAX	LOS ANGELES*	-8	WWVB	02:00, second Sunday in March	02:00, first Sunday in November
DEN	DENVER*	-7			
CHI	CHICAGO*	-6			

L-3

Mode d'emploi 5544 (MTG)

CASIO®

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential	Radio wave to be received	Summer Time Period	
				Summer Time Start	Summer Time End
NYC	NEW YORK*	-5	WWVB	02:00, second Sunday in March	02:00, first Sunday in November
YHZ	HALIFAX*	-4			
-	-	-3.5			
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	-	0:00, third Sunday in October	0:00, third Sunday in February or 0:00, fourth Sunday in February
FEN	F. DE NORONHA	-2	-	None	None
RAI	PRAIA	-1			

* Cities where auto receive is normally supported.

• Based on data as of July 2017.

• For details about how to set the Home Time differential, World Time city, and summer time settings, refer to the Operation Guide available at the CASIO website.
<http://world.casio.com/manual/wat/>